

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 37 (1923)

**Artikel:** Chanzun da prümavaira  
**Autor:** Vital, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-195988>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHANZUN DA PRÜMAVAIRA



L'alba spunta. Tras il god  
Tir' il vent da prümavaira,  
Tant amabel, lam e chod,  
Sco chanzun d'amur pelvaira.  
Our dal sön d'inviern sdasdà,  
Fortünà il pin sorria,  
Cha la prümavair'ais qua,  
Nova vit'ed allegria.

Sch'üna fluor da qualche vart  
Nel zoppà quiet flurescha,  
Dal ruschè eir ell'ha part,  
Grat' il tschel la benedescha.  
Nel secret, nel s-chür fögliam  
Dell'amur l'utschè resainta  
La possanza dutsch e lam,  
Chant da spranza el alvainta.

Prümavaira sainz'ün pled  
Sdaisda sü tuot la natüra,  
Müda del inviern il led  
Svelt in beadentscha püra.  
Glatsh'e naiv ha l'alquantà  
Con sa mütta, chod'ögliada.  
Eir meis cour ha l'inflammà  
Con amur, amur beada.

Poesia da Lenau,  
vertida da A. Vital.